

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ НАУЧНОГО КОМИТЕТА

Dr Edith Fanta
Departamento de Biología Celular
Universidade Federal do Paraná
Curitiba, PR Brazil
e.fanta@terra.com.br

АРГЕНТИНА

Представитель:

Dr. Enrique Marschoff
Instituto Antártico Argentino
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires
marschoff@dna.gov.ar

Заместитель представителя:

Dr. Esteban Barrera-Oro
Instituto Antártico Argentino
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires
ebarreraoro@dna.gov.ar

Советники:

Dra. Viviana Andrea Alder
Instituto Antártico Argentino
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires
viviana@ege.fcen.uba.ar

Sr. Ariel R. Mansi
Director General de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires
rpc@mrecic.gov.ar

Sra. Vanina Yanino
Dirección General de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires
vya@mrecic.gov.ar

АВСТРАЛИЯ

Представитель: Dr Andrew Constable
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
andrew.constable@aad.gov.au

Заместители представителя: Mr Ian Hay
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
ian.hay@aad.gov.au

Dr So Kawaguchi
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
so.kawaguchi@aad.gov.au

Dr Stephen Nicol
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
steve.nicol@aad.gov.au

Dr Anthony (Tony) Press
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
tony.press@aad.gov.au

Mr Adam McCarthy
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra
adam.mccarthy@dfat.gov.au

Dr Colin Southwell
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
colin.southwell@aad.gov.au

Mr Barry Baker
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
barry.baker@aad.gov.au

Советники:
(1-я неделя)

Ms Deborah Bourke
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
deborah.bourke@aad.gov.au

(1-я неделя)

Dr Nathan Evans
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania

Mr Ben Galbraith
Department of Economic Development
Antarctic Tasmania
ben.galbraith@development.tas.gov.au

(1-я неделя)

Ms Mandy Goodspeed
Australian Fisheries Management Authority
Canberra
mandy.goodspeed@afma.gov.au

Mr Alistair Graham
Representative of Conservation Organisations
Tasmania
alastairgraham1@bigpond.com

Mr Les Scott
Representative of Australian Fishing Industry
Tasmania
rls@petunasealord.com

Ms Kerry Smith
Australian Fisheries Management Authority
Canberra
kerry.smith@afma.gov.au

Mr Kevin Tomkins
Australia Fisheries Management Authority
Canberra
kevin.tomkins@afma.gov.au

Ms Lihini Weragoda
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
lihini.weragoda@aad.gov.au

Dr Dirk Welsford
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania
dirk.welsford@aad.gov.au

БЕЛЬГИЯ

Представитель:

Mr Daan Delbare
Institute for Agriculture and Fisheries Research
Oostende
daan.delbare@dvz.be

ЧИЛИ

Представитель:

Prof. Carlos Moreno
Instituto de Ecología y Evolución
Universidad Austral de Chile
Valdivia
cmoreno@uach.cl

Советники:

Ms Elsa Cabrera
Santiago

Sra. Valeria Carvajal
Undersecretariat for Fisheries
Valparaíso
vco@subpesca.cl

ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО

Представитель:

Dr Volker Siegel
Sea Fisheries Research Institute
Hamburg, Germany
volker.siegel@ish.bfa-fisch.de

ФРАНЦИЯ

Представитель:

Prof. Guy Duhamel
Muséum National d'Histoire Naturelle
Paris
duhamel@mnhn.fr

Советники:

Mme Caroline Krajka
Ministère des Affaires étrangères
Paris
caroline.krajka@diplomatie.gouv.fr

Mme Julie Maillot
Terres Australes et Antarctiques Françaises
Saint Pierre de la Réunion
julie.maillot@taaf.fr

M. Emmanuel Reuillard
Chargé de mission auprès de l'administrateur
supérieur des Terres Australes
et Antarctiques Françaises
Saint Pierre de la Réunion
emmanuel.reuillard@taaf.fr

M. Michel Trinquier
Ministère des Affaires étrangères
Paris
michel.trinquier@diplomatie.gouv.fr

ГЕРМАНИЯ

Представитель:

Dr Karl-Hermann Kock
Federal Research Centre for Fisheries
Institute of Sea Fisheries
Hamburg
karl-hermann.kock@ish.bfa-fisch.de

Заместитель представителя:

Dr Hermann Pott
Federal Ministry of Food, Agriculture
and Consumer Protection
Bonn
hermann.pott@bmvel.bund.de

ИНДИЯ

Представители:

Dr Vellorkirakathil N. Sanjeevan
Centre for Marine Living Resources and Ecology
Department of Ocean Development
Kochi
sagarsampada@usnl.net

Mr Madeswaran Perumal
Ministry of Earth Sciences
Government of India
New Delhi
mades-dod@nic.in

Заместитель представителя: Mr Dinesh Kumar
Ministry of Earth Sciences
Government of India
New Delhi
dineshkumar@nic.in

ИТАЛИЯ

Представитель: Dr Massimo Azzali
ISMAR-CNR
Ancona
m.azzali@ismar.cnr.it

Заместитель представителя: Mr Sandro Torcini
Consorzio Antartide (ENEA)
Roma
sandro.torcini@consorzio.pnra.it

Советники: Mrs Francesca De Crescenzo
Ministry for the Environment, Land and Sea
Rome
decrescenzo.francesca@minambiente.it

Dr Nicola Sasanelli
Scientific Attaché
Embassy of Italy
Canberra, Australia
ad.scientifico@ambitalia.org.au

ЯПОНИЯ

Представитель: Dr Mikio Naganobu
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Yokohama, Kanagawa
naganobu@affrc.go.jp

Заместители представителя: Prof. Mitsuo Fukuchi
National Institute of Polar Research
Tokyo
fukuchi@nipr.ac.jp

Mr Kazuaki Hashizume
Ministry of Economy, Trade and Industry
Tokyo
hashizume-kazuaki@meti.go.jp

Советники:

Mr Tetsuo Inoue
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo
tinoue@jdsta.or.jp

Mr Shuya Nakatsuka
Fisheries Agency
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Tokyo
shuya_nakatsuka@nm.maff.go.jp

Ms Megumu Tsujimoto
National Institute of Polar Research
Tokyo
tsujimoto@nipr.ac.jp

Dr Kentaro Watanabe
National Institute of Polar Research
Tokyo
kentaro@nipr.ac.jp

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

Представители:

Mr Jung Il Han
International Legal Affairs Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Seoul
debronner@naver.com

Dr Doo Nam Kim
National Fisheries Research and
Development Institute
Busan
dnkim@nfrdi.re.kr

Заместитель представителя:

Dr Hyoung-Chul Shin
Korea Polar Research Institute
Seoul
hcshin@kordi.re.kr

Советник: Mr Doo Sik Oh
Insung Corp.
Seoul
ds@insungnet.co.kr

НАМИБИЯ

Представитель: Mr Titus Iilende
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Windhoek
tiilende@mfmr.gov.na

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Представитель: Dr Kevin Sullivan
Ministry of Fisheries
Wellington
sullivak@fish.govt.nz

Заместитель представителя:
(1-я неделя) Mr Neville Smith
Ministry of Fisheries
Wellington
smithn@fish.govt.nz

Советники: Mr Mathew Bartholomew
Ministry of Fisheries
Wellington
mathew.bartholomew@fish.govt.nz

(1-я неделя) Mr Alistair Dunn
National Institute of Water
and Atmospheric Research
Wellington
a.dunn@niwa.co.nz

(1-я неделя) Mr Jack Fenaughty
Silvifish Resources Ltd
Wellington
jmfenaughty@clear.net.nz

(1-я неделя) Dr Stuart Hanchet
National Institute of Water
and Atmospheric Research
Nelson
s.hanchet@niwa.co.nz

Miss Jannine McCabe
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Wellington
jannine.mccabe@mfat.govt.nz

Dr Johanna Pierre
Department of Conservation
Wellington
jpierre@doc.govt.nz

Mr Darryn Shaw
Sanford Ltd
Timaru

Mr Nathan Walker
WWF–New Zealand
Wellington
nathan.walker@wwf.org.nz

НОРВЕГИЯ

Представитель: Mr Svein Iversen
Institute of Marine Research
Bergen
sveini@imr.no

Заместитель представителя: Dr Kit Kovacs
Norwegian Polar Institute
Tromsø
kit@npolar.no

Советники: Mr Terje Løbach
Directorate of Fisheries
Bergen
terje.lobach@fiskeridir.no

Mr Odd Gunnar Skagestad
Department for Trade Policy, Natural Resources
and Environmental Affairs
Ministry of Foreign Affairs
Oslo
ogs@mfa.no

ПОЛЬША

Представитель: Mr Luc Rainville
Director Scientific Affairs
Neptune Technologies and Bioresources
Québec, Canada
l.rainville@neptunebiotech.com

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Представитель: Dr Konstantin Shust
VNIRO
Moscow
antarctica@vniro.ru

Заместитель представителя: Dr Vyacheslav Sushin
AtlantNIRO
Kaliningrad
sushin@atlant.baltnet.ru

Советники: Dr Vyacheslav A. Bizikov
Russian Federal Research Institute of Fisheries
and Oceanography
Moscow
bizikov@vniro.ru

Mr Anton Kafidov
Ministry of Foreign Affairs
Moscow

Mr Alexey Kuzmichev
Pelagial Co. Ltd
Petropavlovsk-Kamchatsky
a.kouzmitchev@bk.ru

ЮЖНАЯ АФРИКА

Представитель: Mr Pheobius Mullins
Marine and Coastal Management
Department of Environmental Affairs and Tourism
Cape Town
pmullins@deat.gov.za

Заместитель представителя: Ms Theresa Akkers
Marine and Coastal Management
Department of Environmental Affairs and Tourism
Cape Town
takkers@deat.gov.za

Советники: Mr Christopher Heinecken
Capfish
Cape Town
chris@capfish.co.za

Mr Barry Watkins
Fishing Industry Representative
FitzPatrick Institute
University of Cape Town
bwatkins@botzoo.uct.ac.za

Ms Estelle Van der Merwe
NGO Representative
Cape Town
estellevdm@mweb.co.za

ИСПАНИЯ

Представитель: Mr Luis López Abellán
Instituto Español de Oceanografía
Centro Oceanográfico de Canarias
Santa Cruz de Tenerife
luis.lopez@ca.ieo.es

ШВЕЦИЯ

Представитель: Prof. Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm
bo.fernholm@nrm.se

Заместитель представителя: Ambassador Greger Widgren
Ministry for Foreign Affairs
Stockholm
gregor.widgren@foreign.ministry.se

УКРАИНА

Представитель: Mr Leonid Pshenichnov
YugNIRO
Kerch
lkp@bikent.net

Советники: Dr Volodymyr Herasymchuk
Department for Fisheries of Ukraine
Ministry of Agricultural Policy of Ukraine
Kiev
fishdep@i.kiev.ua
nauka@i.kiev.ua

Dr Andriy Melnyk
Administration of the President of Ukraine
Kiev
radu@ukr.net

Dr Gennadi Milinevsky
Head of Space Physics Department
National Taras Shevchenko University of Kiev
Kiev
gennadim@gmail.com

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

Представитель: Prof. John Beddington
Department of Environmental Science
and Technology
Imperial College
London
j.beddington@ic.ac.uk

Заместители представителя: Dr David Agnew
Department of Biology
Imperial College
London
d.agnew@imperial.ac.uk

Dr Graeme Parkes
Marine Resources Assessment Group Ltd
London
g.parkes@mrag.co.uk

Советники:

Dr Susie Grant
British Antarctic Survey
Cambridge
suan@bas.ac.uk

Ms Indrani Lutchman
World Wide Fund for Nature
London
ilutchman@ieeplondon.org.uk

Dr Keith Reid
British Antarctic Survey
Cambridge
k.reid@bas.ac.uk

Dr Philip Trathan
British Antarctic Survey
Cambridge
p.trathan@bas.ac.uk

Ms Joan Harris
Polar Regions Unit
Foreign and Commonwealth Office
London
joan.harris@fco.gov.uk

Mr Kevin MacFarlane
Hobart, Australia

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Представитель:

Dr Rennie Holt
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California
rennie.holt@noaa.gov

Заместители представителя:

Dr Christopher Jones
Southwest Fisheries Science Centre
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California
chris.d.jones@noaa.gov

Dr Polly Penhale
National Science Foundation
Office of Polar Programs
Arlington, Virginia
ppenhale@nsf.gov

Советники:

Dr Gustavo Bisbal
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
US Department of State
Washington, DC
bisbalga@state.gov

Ms Kim Rivera
Alaska Region
National Marine Fisheries Service
Juneau, Alaska
kim.rivera@noaa.gov

Mr Mark Stevens
National Environment Trust
Washington, DC
mstevens@net.org

УРУГВАЙ

Представитель:

Prof. Oscar Pin
Dirección Nacional de Recursos Acuáticos
Montevideo
opin@dinara.gub.uy

Заместитель представителя:

Sr. Alberto T. Lozano
Ministerio de Relaciones Exteriores
Comisión Interministerial CCRVMA – Uruguay
Coordinador Técnico
Montevideo
comcruma@mrree.gub.uy

НАБЛЮДАТЕЛИ – ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ГОСУДАРСТВА

КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА

Mr Zonglai Wang
Deputy Director General
Department of Treaty and Law
Ministry of Foreign Affairs
Beijing
wang_zonglai@mfa.gov.cn

Ms Danhong Chen
Deputy Director
Chinese Arctic and Antarctic Administration
Beijing
chinare@263.net.cn

Mr Dong Yan
Project Officer
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture
Beijing
65430980@vip.sina.com

Mr Zongyu He
Director
Chinese Arctic and Antarctic Administration
Beijing
hezongyu@chinare.gov.cn

Mr Shengzhi Sun
Deputy Director
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture
Beijing
inter-coop@agri.gov.cn

Ms Qian Zhou
Second Secretary
Department of Treaty and Law
Ministry of Foreign Affairs
Beijing
zhou_qian@mfa.gov.cn

МАВРИКИЙ

Mr Devanand Norungee
Ministry of Fisheries
Port Louis
dnorungee@mail.gov.mu

НИДЕРЛАНДЫ

Jan Groeneveld
Special Adviser to the Director for Fisheries
Department of Fisheries
Remagen, Germany
groeneveld1938@hotmail.com

Dr Erik Jaap Molenaar
Netherlands Institute for the Law of the Sea
Utrecht
e.molenaar@law.uu.nl

ПЕРУ

Mrs Esther Bartra
Hobart, Australia
esther310@hotmail.com

НАБЛЮДАТЕЛИ – МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

АСАР

Ms Nicole Le Boeuf
ACAP Interim Secretariat
Tasmania, Australia

Mr Warren Papworth
ACAP Interim Secretariat
Tasmania, Australia
warren.papworth@acap.aq

КООС

Dr Neil Gilbert
Antarctica New Zealand
Christchurch
n.gilbert@antarcticanz.govt.nz

ФАО

Dr Ross Shotton
Fishery Resources Division
Food and Agriculture Organization
of the United Nations
Rome, Italy
ross.shotton@fao.org

МСОП

Prof. Chad Hewitt
National Centre for Marine
and Coastal Conservation
Victoria, Australia
c.hewitt@ncmcc.edu.au

МКК

Prof. Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm, Sweden
bo.fernholm@nrm.se

Dr Karl-Hermann Kock
Federal Research Centre for Fisheries
Institute of Sea Fisheries
Hamburg, Germany
karl-hermann.kock@ish.bfa-fisch.de

СКАР

Dr Graham Hosie
Australian Government Antarctic Division
Department of the Environment and Heritage
Tasmania, Australia
graham.hosie@aad.gov.au

Dr Colin Summerhayes
Scott Polar Research Institute
Cambridge, UK
cps32@cam.ac.uk

НАБЛЮДАТЕЛИ – НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

АСОК

Mr Gunnar Album
Barents Sea Office
Leines, Norway
album@online.no

Mr Clifton Curtis
The Pew Charitable Trusts
Antarctic Krill Conservation Project
Washington, DC, USA
ccurtis@pewtrusts.org

Adriana Fabra
Barcelona, Spain
afabra@yahoo.es

Virginia Gascón
Río Negro, Argentina
virginia.antarctica@gmail.com

Dr Alan Hemmings
Gateway Antarctica Centre for
Antarctic Studies and Research
University of Canterbury
ACT, Australia
alan.d.hemmings@bigpond.com

Ms Margaret Moore
WWF–Australia
Melbourne, Australia

Dr Sian Pullen
Marine Science and Policy
Wellington, New Zealand
sianprior9@hotmail.com

Dr Vassily Spiridonov
WWF Russia
Moscow, Russia
vspiridonov@wwf.ru

Dr Rodolfo Werner
Antarctic and Southern Ocean Coalition
Chubut, Argentina
rodolfo.antarctica@gmail.com

Ms Constance Johnson
WWF–Australia
Qld, Australia
cjohnson@wwf.org.au

COLTO

Mr Martin Exel
Austral Fisheries Pty Ltd
Western Australia
mexel@newfish.com.au

Mrs Cheryl Roberts
Beauchêne Fishing Company Ltd
Stanley, Falkland Islands
cheryl.beauchene@horizon.co.fk

Mr Andy Smith
Talleys Fisheries Limited
Nelson, New Zealand
andy@latsouth.co.nz

Mr Grigoris Stamboulidis
Stambo's Pty Ltd
Melbourne, Australia
greg@stambos.com

Mr Tangi Kitson
Nelson, New Zealand
t.kendra.kitson@xtra.co.za

НАБЛЮДАТЕЛИ – НЕДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ

КАМБОДЖА

Chul-Hong Park
International Ship Registry of Cambodia
Busan, Republic of Korea
tech@isrocam.com

Thong Chenda
Office of the Council of Ministers
Cambodian Ship Registration
Management Committee
Phnom Penh
thongchenda@gmail.com

МОЗАМБИК

Rosita Abdula
Provincial Directorate of Fisheries
Maputo
rositaabdula@yahoo.com.br

Manuel Castiano
Ministry of Fisheries
Maputo
mcastiano@mozpesca.gov.mz

СЕКРЕТАРИАТ

Исполнительный секретарь	Дензил Миллер
Администратор офиса	Карина Стюарт
Фасилитатор конференций и администратор офиса	Робин Миллер
Наука/Соблюдение и надзор	
Сотрудник по научным вопросам/соблюдению	Евгений Сабуренков
Специалист по данным научных наблюдателей	Эрик Эппльярд
Администратор – соблюдение	Наташа Слайсер
Сотрудник по вопросам СМС/СДУ	Ингрид Карпинский
Сотрудник по вопросам научного анализа	Жаклин Тернер
Управление данными	
Руководитель отдела обработки данных	Дэвид Рамм
Сотрудник по управлению данными	Лидия Миллар
Администратор/программист базы данных	Саймон Морган
Администрация/финансы	
Сотрудник по административным/финансовым вопросам	Эд Кремцер
Ассистент – финансовые вопросы	Кристина Маха
Связь	
Сотрудник по связям	Женевьев Таннер
Ассистент – веб-сайт и публикации	Доро Форк
Французский переводчик/координатор группы	Джиллиан фон Берто
Французский переводчик	Бенедикт Грем
Французский переводчик	Флорид Павлович
Французский переводчик	Мишель Роже
Русский переводчик/координатор группы	Наталия Соколова
Русский переводчик	Людмила Торнетт
Русский переводчик	Василий Смирнов
Испанский переводчик/координатор группы	Анамария Мерино
Испанский переводчик	Маргарита Фернандес
Испанский переводчик	Марсия Фернандес
Веб-сайт и информационные услуги	
Администратор – веб-сайт и информационные услуги	Розали Маразас
Ассистент – информационные услуги	Филиппа Маккалох
Информационная технология	
Информационная технология – менеджер	Фернандо Кариага
Информационная технология – специалист по поддержке	Тим Бирн

Устные переводчики

Сабин Буладон

Джоэль Куссаэр

Роза Каменев

Розлин Лэйси

Исабель Лира

Дж.-С. Ллойд-Саутвелл

Людмила Стерн

Филипп Танги

Ирина Ульман